



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
14 October 2014
Russian
Original: English

Шестьдесят девятая сессия

Второй комитет

Пункт 17(с) повестки дня

**Вопросы макроэкономической политики: приемлемость
внешней задолженности и развитие**

Боливия (Многонациональное Государство)*: проект резолюции

Условия проведения межправительственных консультаций и принятия текста многостороннего правового рамочного документа для регулирования процессов реструктуризации суверенного долга

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 68/304 от 9 сентября 2014 года, в которой она постановила определить условия проведения межправительственных консультаций и принятия текста многостороннего правового рамочного документа для регулирования процессов реструктуризации суверенного долга в ходе основной части своей шестьдесят девятой сессии, до конца 2014 года,

ссылаясь также на Декларацию тысячелетия Организации Объединенных Наций, принятую 8 сентября 2000 года¹, и напоминая о пленарном заседании высокого уровня Генеральной Ассамблеи, посвященном целям в области развития, сформулированным в Декларации тысячелетия, и ссылаясь на его итоговый документ²,

ссылаясь далее на Итоговый документ Всемирного саммита 2005 года³ и на последующие меры по связанным с развитием итогам Всемирного саммита 2005 года, включая цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, и другие согласованные на международном уровне цели в области развития⁴,

* От имени государств — членов Организации Объединенных Наций, которые являются членами Группы 77 и Китая.

¹ Резолюция 55/2.

² Резолюция 65/1.

³ Резолюция 60/1.

⁴ Резолюция 60/265.



напоминая о Международной конференции по финансированию развития и ссылаясь на ее итоговый документ⁵, в котором признается, что привлечение кредитов как источник финансирования при сохранении задолженности на приемлемом уровне является важным элементом мобилизации ресурсов на цели государственных и частных инвестиций, и напоминая также о Международной конференции по последующей деятельности в области финансирования развития для обзора хода осуществления Монтеррейского консенсуса и ссылаясь на принятую по ее итогам Дохинскую декларацию о финансировании развития⁶, а также на резолюцию 68/204 Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 2013 года,

ссылаясь также на свою резолюцию 68/279 от 30 июня 2014 года о созыве третьей Международной конференции по финансированию развития для оценки хода осуществления Монтеррейского консенсуса и Дохинской декларации, активизации и укрепления процесса осуществления последующей деятельности в области финансирования развития, определения препятствий и трудностей, возникающих на пути к достижению согласованных в них целей и задач, а также мер и инициатив, направленных на преодоление этих трудностей, и рассмотрения новых и назревающих вопросов, в том числе в контексте прилагаемых в последнее время многосторонних усилий по поощрению международного сотрудничества в целях развития, принимая во внимание складывающееся в настоящее время положение в области сотрудничества в целях развития, взаимосвязь между всеми источниками финансирования развития и взаимодополняемость целей финансирования по всем трем компонентам устойчивого развития, а также необходимость содействовать реализации повестки дня Организации Объединенных Наций в области развития на период после 2015 года,

напоминая далее о Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, состоявшейся 20–22 июня 2012 года в Рио-де-Жанейро, Бразилия, и ссылаясь на ее итоговый документ под названием «Будущее, которого мы хотим»⁷,

ссылаясь на свою резолюцию 63/303 от 9 июля 2009 года, в которой она одобрила Итоговый документ Конференции по вопросу о мировом финансово-экономическом кризисе и его последствиях для развития, состоявшейся 24–30 июня 2009 года в Нью-Йорке,

подчеркивая необходимость эффективной координации и слаженности для укрепления синергических связей с другими соответствующими межправительственными процессами под эгидой Организации Объединенных Наций,

признавая ту роль, которую играют Организация Объединенных Наций и международные финансовые учреждения согласно их соответствующим мандатам, и рекомендуя им продолжать поддерживать глобальные усилия в направлении обеспечения устойчивого развития и выработки долгосрочного решения долговых проблем развивающихся стран,

⁵ Доклад Международной конференции по финансированию развития, Монтеррей, Мексика, 18–22 марта 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.02.П.А.7), глава I, резолюция 1, приложение.

⁶ Резолюция 63/239, приложение.

⁷ Резолюция 66/288, приложение.

1. *постановляет* создать специальный комитет, открытый для участия всех государств — членов Организации Объединенных Наций и наблюдателей при Организации Объединенных Наций, для выработки в процессе межправительственных консультаций в первоочередном порядке на ее шестьдесят девятой сессии многостороннего правового рамочного документа для регулирования процессов реструктуризации суверенной задолженности в целях, среди прочего, повышения эффективности, стабильности и предсказуемости международной финансовой системы и обеспечения поступательного, всеохватного и справедливого экономического роста и устойчивого развития с учетом национальных условий и приоритетов;

2. *постановляет также*, что в феврале, апреле и июне 2015 года этот специальный комитет проведет по крайней мере три заседания продолжительностью четыре рабочих дня каждое;

3. *постановляет далее*, что специальный комитет будет проводить свои заседания в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке;

4. *просит* Председателя Генеральной Ассамблеи принять для обеспечения своевременного завершения работы специального комитета необходимые организационные меры, включая назначение двух сопредседателей;

5. *просит* Генерального секретаря предложить государствам-членам и наблюдателям представить замечания относительно необходимых элементов многостороннего правового рамочного документа для регулирования процессов реструктуризации суверенной задолженности не позднее чем за три недели до первого заседания специального комитета и обеспечить распространение таких замечаний в электронной форме;

6. *предлагает* соответствующим органам и организациям системы Организации Объединенных Наций, а также другим соответствующим заинтересованным сторонам, включая межправительственные и неправительственные организации, частный сектор и научные круги, занимающимся этим вопросом, вносить вклад в работу, порученную специальному комитету, в соответствии со сложившейся в Организации Объединенных Наций практикой;

7. *призывает* региональные комиссии вносить посильный вклад в работу специального комитета;

8. *просит* Генерального секретаря оказывать работе специального комитета всю необходимую поддержку, в том числе посредством обеспечения межучрежденческого сотрудничества и эффективного взаимодействия и слаженности в рамках системы Организации Объединенных Наций, особенно за счет использования, когда это уместно, технического опыта Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию и региональных и международных финансовых учреждений согласно их соответствующим мандатам;

9. *просит также* Генерального секретаря приложить усилия к тому, чтобы использовать имеющиеся ресурсы для обеспечения активного участия в работе специального комитета представителей развивающихся стран, прежде всего стран, находящихся в особой ситуации, и предлагает также международным и двусторонним донорам, а также частному сектору, финансовым учре-

ждениям, благотворительным фондам и другим донорам, которые в состоянии сделать это, поддерживать работу специального комитета с помощью добровольных взносов, включая оплату авиабилетов для проезда экономическим классом, выплату суточных и оплату терминальных расходов;

10. *просит* специальный комитет представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят девятой сессии для рассмотрения и принятия надлежащих мер предложение в отношении многостороннего правового рамочного документа для регулирования процессов реструктуризации суверенного долга.
